

- Emmanuelle Castellan, politique du secret -

L'oeuvre d'Emmanuelle Castellan semble puiser aux sources de l'ordinaire. Les motifs qui rythment le canevas suggèrent quelque chose d'une routine poétique. Le jeu des lacérations et des collages qui signent la toile renvoient à la présence incarnée de l'artiste au travail. On pourrait en ce sens l'inscrire dans la tradition éclectique d'un certain réalisme. Mais Emmanuelle Castellan ajoute à cette sensibilité une vibration intime. Celle-ci se manifeste par des éléments divers tels que la vibration des couleurs qu'elle crée elle-même, ou encore, le jeu de cadrage et de décadage construisant un angle éminemment singulier sur les choses. Ces éléments approfondissent ainsi la représentation d'une dimension subjective généralement occultée par le réalisme au nom d'un certain idéal objectiviste. Ce dernier est notamment censé conférer à l'oeuvre sa portée politique. Or, dans l'oeuvre d'Emmanuelle Castellan, c'est précisément par le biais de cette dimension intime que le politique surgit d'une façon qu'il convient peut-être de qualifier de secrète. Des éléments de sens flottent et interrompent la première impression de réalisme. Et pourtant, ceux-ci ne disent, à proprement parler, rien. Ils n'ont pas pour fonction de nous communiquer la substance réfléchie et programmatique d'un discours. Leur présence latente est plutôt destinée à nous embarquer dans le *stream of consciousness* auquel Emmanuelle Castellan arrache peut-être ces visions subreptices et fugitives. C'est ce point d'indécision, cette habilité aussi à évoquer quelque chose de l'agir sans le figer dans la mécanique d'un récit, qui donne finalement à l'oeuvre d'Emmanuelle Castellan sa dimension politique. Celle-ci est secrète parce qu'elle n'obéit pas à l'ambition de convaincre, mais au désir innocent de subvertir délicatement notre perception ordinaire du monde en dévoilant l'invisible complexité signifiante.

Lucille Uhlich

Emmanuelle Castellan, Politik des Geheimnisses

Emmanuelle Castellans Werke geben den Anschein sie wären aus den Quellen gewöhnlicher Schöpfung entstanden. Die Motive, die den Rhythmus der Leinwand bestimmen, neigen zu einer Art poetische Routine. Das Spiel mit den Rissen und Collagen, die die Leinwand be kennzeichnet, verweist auf eine leibhaftige Präsenz der Künstlerin bei Ihrer Arbeit. In diesem Sinne könnte man Sie in die eklektische Tradition eines gewissen Realismus mit einordnen. Emmanuelle Castellan fügt dieser Sensibilität jedoch eine intime Vibration hinzu. Diese äußert sich in verschiedenster Form, wie die einer gewissen Vibration der Farben, selbst kreierter Farben. Oder wie beim Spiel mit Bildausschnitten und -einschnitten, den Ausdruck eines eminent einzigartigen Blickwinkels. Unterschiedliche Kunst Elemente vertiefen die Darstellung einer subjektiven Dimension, welche im Namen eines bestimmten objektiven Ideals in der Regel unsere Realität ausblendet. Letzteres Ideal soll den Werken eine politische Tragweite verleihen. In Emmanuelle Castellans Arbeit taucht das Politische durch eine intime Dimension auf, die wir jedoch als geheim bezeichnen sollten. Ihre Bedeutungen schweben und unterbrechen den ersten Eindruck der Realität. Und doch sagen diese Kunst Objekte genau genommen nichts aus. Sie wollen uns die reflektierte und programmatische Substanz eines Diskurses nicht zwingend vermitteln. Ihre latente Präsenz möchte uns vielmehr in den *Stream of Consciousness* mit einbeziehen. Ein Weg wo sich der Künstlerin subrepten und flüchtige Visionen möglicherweise entreißen. Eventuell ein gewisser Punkt der Unentschlossenheit, der Fähigkeit, etwas über unser Handeln Vermögen zu erzählen, ohne es in narrativer Mechanik einzufrieren. Eine Erzählung die dem Werk von Emmanuelle Castellan letztlich seine politische Dimension verleiht. Diese ist geheim, weil sie nicht dem Ehrgeiz folgt überzeugen zu wollen, sondern eher dem unschuldigen Wunsch, unsere gewöhnliche Wahrnehmung der Welt sanft zu untergraben. Und somit uns die unsichtbare Bedeutungskomplexität enthüllt.

Lucille Uhlich- aus dem Französischen übersetzt